

آلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

منظوم کا شعر ترجمہ

احقر اول

وَرِدُ الْمُرِيدِينَ

من تصنیف سید قمر الدین صاحب ساکن پیرن شاہ آباد کشمیر

پیش

مَشَاقُّ بَکِ دُلُو

رعنا داری چوک، بروج کتب خانہ میرنید برادرین بکساریں
راجوری کدل سرینگر کشمیر

ASL-242

Qyghl 1310

Tr. in Beckly

Wardul - Mureddin (Kashuri)

Syeh Saunrudin (Kafarni) Part I

Mushley (Sara Beht Spr. (32 pages)

ASL-243

Ashri - Zabur la Saunrudin (Kashuri)
Maklele Taleen 1st and 2nd editions

(48 pages) (1954)

ASL-244

Hugbul Nasir wa Dura Fakhul Bazaar

in Bazaar (Kashuri) 1st and 2nd editions — 1st

1993/1914H.

(40 pages)

الْإِرَاتِ أَفْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

منظوم کا شعر ترجمہ

فِي الْمَدِينَةِ

از سید قمر الدین صاحب ساکن کین شاہ آباد شہر
بحسن کوشش

خطیب بد شریف علامہ داؤد خاکی بیر غلام محمد مخدومی مؤلف

مُتَنَاقِصٌ
رِغْنَاواری جو کہ سرینگر

قیمت

بسم الله الرحمن الرحيم

ترجمه ووداع مریدین

شکر بند حالی من بر حفظ نیکو تر شد است
شکر و التماس حال میوه نوری مریدان بهتر سپید
شیخ بشیرخان شیخ حمزه تاهرا بهر شد است
پیر خاوند پیر محمدوم صاب می بهر سپید
یافت چو بهمنای آن غازی نامی دین
یاد سپید نامش چو سپید سول
پهلوان در جهاد نفس زود او شد است
پهلوان ماه جنگا نفس سستی زود او سپید
و لذت با بهر خوانده چو سستی بهر کرد
علم حق با بهر چو سستی کورن سستی تمام
چو نمودش راه و پس با دی بگرد و بهر شد است
با بهر و بهر ذرات فی با بهر شک و زور سپید
است بهر چو نمود اندر حال و بهر عمل
است بهر کورن با علم دین اندر عمل
علم با علم بهر حق داد و بهر بهر شد است

علم را به علماء زودن و دین پرورد سپین
علم عالم علمس معنی چه علم غیب دان
سوی علم پس نه به فکر آدمی یکسر سپین
چون خدا علم لدنی کرد تعلیمش نه مهر
بیله متس علم لدنی بود ذاتش مشهور سپین
بهر اسرار الهی عالم امیر شد است
کیا هسه بر نانه الهی عالم امیر سپین
ماهر علم لدنی عالم حرکات جان
عالم ظاهر متس نشش نه نخواست امر سپین
مشکلن ته واقعاتن سالکن ته نماندن
تس نشش و آنچه کردن تعبیر اسان تر سپین
نور قمر آنک ته بلیقه اسرار و خاصیت و جبهه
زا بتدار تا انتها تس یاد سوی مهر سپین
چھوی ممد شرعس طریقه سی اندر چھوین نهاد
سارنی رازن تسندوی سینه رت مصد سپین
از خدا علم الیقین عین الیقین حاصل گویا
اده از تس الیقین با ذات حق اندر سپین
در عبادت و ایمین و دین تقو کهنه لر محقر
گو که اده بقره تبه حاصل پور یله ذکر سپین

رو عاقل جانان و در عرش خدا اوست که مقام
مضطرر اندر جهان از بهر آن منظر سپین
گودن سوی جانور سالک بنهقه تا عرش حق
گوس یاد و جذبه مولای بال و پر سپین
طوره جن و طور نفس و طور قلب طوره روح
طوره سر طوره خفی در یاد مولی سر سپین
طوره غیب الغیب هیقه ای سخته شرط مقام
میجی بجایم سخته شر الی آخره کالی تر سپین
اسویم سادی مقامات علی پیرس حصول
سالکین اندر لویه استاده در سر سپین
عالم جبروت و ملکوتش کورن سیر مقام
آده سه در لاهوت بیشک سایه واسیر سپین
سیر مجبوری تسدی سیره نشه معلوم کو
کشف اوست که از عبادت زیاده تے اظهر سپین
موش اندر دم تے خلوت مجلس اندر بجای
تربیت کورن سه تنهایا بصحبت در سپین
موش کیا که اوس نش وایم سه دیار و شهود
اوس سوی و چینه و جهان بیشک بود البصر سپین
ندانه و لن ظا هر تے باطن چوی نه اسرار احد

منع کنو چیزیں کور کہہ اند خدا انکو محترسین
 مخلصین صحبت بہتر جمعیتک اعلیٰ سبب
 تا بین بعیت بہتر زن سدا سکندہ سپین
 حکم بعیت واپین و دین نہ حق او سک حصول
 اند لفتب ہای نہ مانہ محتر نہ اکثر سپین
 شیخ نہ بابا امیر شامس وین سپدان نہ رنج
 عزتک گنجواہ سہ در دایین اند داود سپین
 نیستی نہ می نہ گمنامی ملائت جوی آسو
 یو دنی در عالم ارشاد سر لنگر سپین
 تا بین تو لبس قبولیت کران اند روی لطفت
 ظاہرین سیم ذکر ہند تلقین لوب اذکر سپین
 و ادبیاہ و دو وظائف نہ دعا اسک حصول
 سیم اجازت لوب متن لیش خاکسی لشی نہ سپین
 عالم ارشادی منز آفتاباہ بے مثال
 ناقص نقصانہ بنی سیموزن بشر سپین
 نہ او در کشمیر نہ بیہ نہ و د کشمیرس اندر
 میانہ نہ بندہ جی جای یو د زانکو یو بے کشور سپین
 حضرت داود د خاکی پانسی مرہہ دوان
 پیر حکیم کا شروتے خوش کشور کشمیر سپین

هر زمان روز و کواه جنوت النانو مینه پیچ
 میون زو تابع متس پیرس تا فرما نبر سپین
 پیر میونوی پیر بر حق پیر وی نکر سپینز مینه حق
 کیا ه سلوکس منزله کامل راست زن مسطر سپین
 بیله کرم بیعت مینه پیرن چهلش عیسی لفتس
 در زمان دل میون بیشک دل زنده والوز سپین
 انه ید الشقوق ایدیم مینه گو در دل لفتس
 میاننی الفاس شکون عوده عنبر سپین
 الله کلاه بیب یوشین بیبه خرقه من کرم عطا
 پادشاهی چون چکسولش مینه تی بهتر سپین
 لفتس جنگس اندر مینه چون سپینم خرقه من
 لوره من نیزه نیمیم لویه مغفر سپین
 یس مصلاته عبا پیرن عنایت می کورن
 لفتس جنگس اندر او نه شاه سه طاقتور سپین
 یس وظیفه می دتن یوسه ذکر میچه لوزش
 تخته سپین نیرو کمان یقه تیغ با جوهر سپین
 آسولش شیخ المشاتخ سند اجازت بالیقین
 نادیس سید جمال الدین بکن رهبر سپین

قطب عالم ادب و شرف و شاد و خوش
مرشدان اندر لوقے دہ ہر سخن مقرر سپین
لش دیان سید جلال الدین بخاری نام پاک
محبوبی نہ مخدوم جہانی قطب دین شہر سپین
سار فی قطبین نہ ولین منزلی طاقست نہ
ہمایں دلس اندر توئے شہور انجمن تر سپین
سار فی اندر و دلس سرکار خاقان و لہ
گولنپ ثابت امن بے ریب و شک ظہر سپین
حسب انشا دینی ادہ اسے دہ مندرستان
بہر تبلیغ و ہدایت چلے ہما جو سر سپین
زبانہ چیکے نہ لو کیرتہ جہندین مشاقت بیان
عقبہ زبان دست و قلم تھہ بایہ مشتراقصر سپین
اچر تہندیں پاک خلیس ناودہ مندرستان
تہند پاستہ تہندہ تہندس کویت تہندہ سپین
سودر خانہ داد و دم سپین و می کاہ سپین
یک تہندی سپر ویدی لش بیان اکبر سپین
جہم تہندی تہندی تہندی تہندی تہندی نام
تالین تہندی تہندی تہندی تہندی تہندی

عاشق و عاشقه چو پندش و کوشش اندر پور یک
سازنی سخن تو سواد شادی محو و سبب
فیض ده بدیقه که بین سخن اندر ابرو کرم
فیض آینه روی نخلصن بهشتی و میوه مطهرین
و چه بین سخن تا به در اجازت در ادب
حضرت تا مات و سید مرتضی حیدر حسین
تیریش بهر غم کینه چندان به عاجزین اندر
سلسلهک منبع نه مرصده ساقی کوثر حسین
عروة الوثقی و جبل النور چو ناو اتمه سلسله
پیوسته بیدار نشناک این مقصود تا مقبر حسین
سپهر روی سلسله چو پند ناو و متر سیمین قرا
سیرت سندی حق به یمن و نظم معجز حسین
پیوسته صحبت چو بهتر از عبادت یا غلی
حضرت تا نسبی حکم بی باشد غیر حسین
نور حق سوی خدا نژاد یک طوری از کف زود پاک
نقطه طریقی به پیشگاه لایزال آتش و حسین
آری عجب بل وطن بهندی بهر سنی بالیقین
آغاز به شاه ولایت خواجده گلبر حسین

شیعہ سنی اکوی ہم آہو لیکن یا فتنی
 بعض اصحاب کران سب سے تو ہے آنکر سین
 یس کلس اندر خدایس کن سلوک کو ہو
 و معثرہ لشکریاں ادا بن مقررہ کیفیت معبر سین
 باطلات ڈاکو شکم کو مجروح ہے خط
 دل پر ہیر خامشی یا فتنی بہ خیر و خشر سین
 پیرہ سندوی بانغ تبلیغ تک تہ جو دک بود کو
 آب پاشی کرہ خون تھہ خضر پیغمبر سین
 اوس در افعال تہ اقوال خضر میں ہم خیال
 ازید بیضات ندوی دست کیاہ برتر سین
 پیرہ سندے صحبتک عزت اگر حاجت نہی ہے
 کشمکش تہ زیر کی بوڈ جرم تھہ اندر سین
 چھوٹے خواجہ خضر اسان چھوٹے دلہی قرار
 یختہ مقامس آلبی آواز کہ جہ جہ سین
 اوس ہر صبح میں عطاہ کران لازم ضرور
 جان و دل تہ بیرون تن لیس پور و مہر سین
 چھوٹے براہ خلوت و یازارہ در ذکر خدا
 کو ہمسارہ کن کن لیس میل دل اکثر سین

حضرت عیسیٰ متی گو، منشیان در سالها
 صحبتک تاثیر سپید اندر کرامت سرسپین
 صحبت نسبت چینه لقی حکم بر روح اند قوی
 پاک به پاکیزه تر ظاهری از ماده سپین
 چس لیر و ایاه اگر مانست عیسی پاک درود
 پوخته مریدین مخلص خادیس قیام سپین
 توبه کس بالیس اند و ایتحه و ذکجه تائب چو نوی
 موج بینه بیگانه زان زمانه کامل تر سپین
 چس فرشته نوی و خصلت بگوش سپین ستمه
 صاحب ریش من مستوره جاده سپین
 کینه چینه عبرت مگر چشم اندر زیر نظیر
 معنیه بر سیمه چیز لوزه ذالشی مر هر سپین
 گو طغیل روزه سوی آزاد از نایه شراق
 روزه داری نایه مارن ته دفع شر سپین
 یله و چس پیغمبر لاک هیه اصحاب و یاه
 مذموب شیس اندر سیه را رخ تر سپین
 صحبتس اندر مشرف یله سپین با مصطفی
 صحبتک جامه متی با محبیه در بر سپین

پیله سبین وون چھ پر سیتھ پر سیر کارا هیون آل
 شکر ذالش باغ تهنندی بیدہ آکھ لو بر سبین
 انبیاء وادش و نائب چھ علماء کرام
 نور توحیدک لباساہ رت متن در بر سبین
 پیله سب از آل نبی گو بیہ ز اصحاب نبی
 دقت مندس تهنندس لقب مشرک بیہ کافر سبین
 اوس بیہ لش شیخ نجم الدین کبری را ہمبر
 ادہ حقیقتکین سرن منتر عالم اکبر سبین
 چھ سلو کچ لرنی اندہ قواعد وارہ بوز
 رویتس منتر شیخ نجم الدین اتھ آمر سبین
 روز تہنا اس نائب بن تہ بیہ تقوی گزارہ
 خوی خوش حقو کر تو کل خوش چھ لبس اند کر سبین
 بیہ توجہ بیہ عبوری بیہ مراقب سال ماہ
 بر قضا حقاون رضا ہموار سوی اشکر سبین
 وادیہ حالن اندہ ہر روز اند فضل خدا
 اولیاء کاملین سستی صحبت ور سبین
 صاحب حالن نشہ حاصل کورکھ ذکر و دعا
 رہبرن ہندین سرن اندہ سبہ دانشور سبین

بود وظیفه سوده لبین او سکه روز و شب
 دایم دایم اعظم الله ذمته و امره سبین
 آنی تم در هر نفس مشغول با ذکر خدا
 اندامان شول حال و حیران و هجته حیدر سبین
 حوز مولش نا و ورد ک او من شش و در خواص
 انبیاء اولیاء و در دست یاور سبین
 او من حزب البحر شاد و در وظیفه روز و شب
 و چه تنیک ثانی کینه مشهوره هر شهر سبین
 صفی سخته آیه آیه که در هر شام و صبا
 قلعه حفظ خدایس متزلزل و محصر سبین
 کاملن بند قافله که و چه متو خوالس اندر
 تم یوان حوز میانی آسی تی باور سبین
 آنی تم او را دفعیه بدان همیشه مخلصین
 اولیاء واده گواه ثابت بشیرا سبین
 آنی تم یو سخته فرغنی پنه ختم قرآنک کرا ان
 دایم دایم یحیی نیشه الله امری مامر سبین
 تس ته بیه یادن تهنیدن بیه مریدن مخلصین
 فیض اندر خالواده ووت افزون تر سبین

لش ته بیه هندی من محبت از خدا در هر مقام
 عزت و اجرت زیاده کار بود کمتر سپین
 نور شمع بنده چو افضل است بود و وقت زیاده هفت
 خوش خبر شمع سما من سه افضل تر سپین
 ذکر هندی جوشه ستاین مغز سرگ سوخته
 مبتلا سلطان لوتی اکثر بدرد سر سپین
 چو می سه سلطان تاج ذکر غذا در هر نفس
 چار بالین چار ضرب یک بر سینه دماه گوهر سپین
 لش دمس متر اوس سینه طاقت ته و زرش از عشاء
 صبحی نامت اکس دمی اندر دم در سپین
 ناموافق لیس غذا هیو میه زولم ذکر سینه
 سینه سخن لش سینه کن قرینه بلبر سپین
 گے نشان و راه اثر از کثرت ذکر حقی
 ذکر جهرس متر متس احوال اده اهر سپین
 زیاده سن اوسکه نه لیکن عشقه نای که جوشه در
 درای دند ساری نپیر اسفند موی سر سپین
 اسیم اکثر و ن زولس اوی دارغ درون
 سینه میو لوی عشقه نای که ان الی جهر سپین

یوز چہ پیشک اوس تہندوی سینہ عشق ز دولت
 رنگ تہندس روی پاکس مثل خاکستر سپین
 میر سید احمد کرمان سہ اوس اند اہل حال
 بیلہ و چین احوال سلطان کوت حیران تر سپین
 پیرا فریلہ آہ کران اوس عشقہ سیتن از جگر
 اہل کشفن ہند گواہ آہ و دلک احسگر سپین
 شوقہ کین با عنایت از فضل کتب منہ گل نہ بچول
 نو بہار کہ ذوقہ بارغ دل تہس انجمن سپین
 نش تجلی اوس از ذات و صفات ذواللمن
 لون تہس نش جو دو احسان ذکر و شکر و بر سپین
 جلوہ تہ عشقک تہس بیلا اوس آتش رہبر دوان
 خندہ زن با مخلصان و خادمان اکثر سپین
 کتبہ کہ با عایشہ فرمود فخر مرسلین
 جہوی مقام جلوہ حق رتبہ بالائے سپین
 آخہ مقامس کاہن ہند گو گندن بہو و لعب
 ذکر تہ و رد و وظا لقت قول آئین سپین
 چچی من نہ در دار دنیا دار نہ امان غلام لو کہ
 و چہ تی نازل نہ داور محفص اندر سپین

خاص چھی بہتر تہ افضل خیر دارین چھک حصول
 آسہ لیں دشمن ہمیدہ ہانے سہ پالشی فرسپین
 چھنہ در فقر تحقیقی مال و نہ سہی اعتبار
 ندون سیمو الفقر و فخری سوی از فقر انحر سہین
 واصل واصل اندر مانع اموال و مال
 ابن آذر اوس با اموال بمعین سہین
 کالین تہ واصلین لیش سیم و نہ بے اعتبار
 سیم چھوی سنگ سفید و نہ دکنی نہ سہین
 تھہ دبان دنیا سہ لیں اندہ یاد حق فاعل کری
 آسہ یو دوسے فیتق چیزا سہ یا کتر سہین
 مال و نہ یو دوسے تہ یہ چھوی معصودا نہ ذکر حق
 دوس و حفظ و خرقہ مطہرت اندر ابر سہین
 یو دوس تہ چھوی اخلاص در ذکر خدا ایم تہ وہ چیز
 جنگ کی سامانہ چانی خیطرہ بہتر سہین
 یو دوس تہ چھک تھہ اندر چھو راوی بی و نان
 پادشاہ آستہ تہ برتر اولیاء سہین
 کتر بمعین تہ بصیر لیش نظر از لطیف خود
 سادہ فی حالات عینین پیچہ سہ اگر تر سہین

بیتی تجلی حیات بیتی طاقت علم و کلام
 گے تیکر اسرار نثر بسیار مستنصر اسپین
 چھٹس اثر اندر تجلی جمال المسرید
 واقف اسرار گو پر پختہ جایہ غالب تر سپین
 مارنک تہ زندہ کرنک لشی تجلی کور حق
 بار لاتی وارین جاین اندر اطر سپین
 چھوی جلالت پاسبان پوشیدہ زندہ پختہ در جمال
 در جلالت باد بسیار سوی بیدر سپین
 کبر او سکنہ مگر آئیں کبریائی ذاتی و سنز
 اکتہ کمالس مترتوبے منسوب با جعفر سپین
 شیخ مہمند اکتہ مقامس متر و دن ہے اختلاف
 شیخ محسنی و لشیخہ غلوی کوت مستکبر سپین
 مکتودہ و دختہ ہرگز چھو وادان بی اہل زندان
 کمالی بحر بدعات دینکند سپین یا و سپین
 وین شیعین کبر تھاؤن کبری بیٹھ چھوی ثواب
 عزتس اندر حد شک راز و چھو مضمر سپین
 کوہا لایوہ تہند عزت چھو ہر تمن کران
 ناوہ ارشاد چھو کر سوی شیخ حق لنگر سپین

آس لیس سلطانی دینش بمانند گدا
 لیس بد نیا یاد شده مانند اسکندر سپین
 کور تجلی لیس اندر ذاتن بارسم الکرم !
 داد رس یاور توے بر حال هر جا که سپین
 طالعین تے باغین متکبران بے زار اس
 درده والین شوق والین کیت بے زن شکر سپین
 بیخبر گو یانه نشتر فانی سپین ز اوصاف خود
 هیس بقا بالند کومت حاصل تے کامل تر سپین
 ذات سند سایه جهان منتر خلقن رند پناه
 مخلص الوار بخشان زن شبه خور سپین
 چشمین اندر نور کور پیدا غلط سیتی زه دور
 در بشر پوشیده اکھ روحا مثال خور سپین
 شوق سیتی اوس لیس بیرمن و جهان روزانه دوی
 نیک بختاه مومن کامل تے بختا ور سپین
 دل بچو لم یامت میه و چور وی مبارک پیر سپین
 یکتا و جہت خورشید تابان شاد نیلو فر سپین
 رفیق الی کور فدا نه دولت دیداره دوی
 ییلہ مشرف پیر سنده سیتی قرین کنیر سپین

کینه لکھ تاثر جلون تہ کراماتن ہندوی
 دفتر اعجاز تہندوی بجد و بیہ مر سبین
 یم تہند فقر مریدن و چھ تمن نش باد ہ
 خرق و عادت و کرامات ہا تو سے اشکر سبین
 اوس زندن تہ امواتن ہندوی معلوم حال
 مخلص اندر ہمیشہ باد ہا انظر سبین
 کشف قلبس متروین میر باد ہا حالات دل
 وون برابر بحریہ پیدا میہ دلس اندر سبین
 اوس میان نعمت اللہ صاحب کشف و کمال
 نش تہ پیرن و خرد لک حرکات نادم تر سبین
 ادبیرس نش سہ ملا احمد از چاکل دوان
 پیرانہ ایچر متیس واقف بکوه و در سبین
 رات کبیت خواجہ علیس ینید ہر لیک گو طلع
 ہر سہ طاساد وورہ پیرن سوزش خوشتر سبین
 واقف واکہ چھ حالات مریدن مخلص
 ظاہر و باطن تہندوی جملہ حقائق تر سبین
 گوشتی معلوم حالات قبورہ پیشیان
 زہرہ و زار غشہ مقاس ثانیہ تہ پوشتر سبین

مایه سندان احوال گو معلوم نش از کشف قبر
 باب عثمان ناولس مد فون در بحر سپین
 رافضن سوی معنیس اندر و جهان اوس مسخرنگ
 تارک صحبت متن نش مجتنب یکسر سپین
 رافضن نش بوی بد اوسک دماغس منتر لوان
 اسوسنی پاک تم پاکی تهنه وی بر سپین
 بوی ته بیه قلبی صورت و چهره کنیزان ز نین
 رافضنی و ونهک ته پر یقه اکه معترف یکدر سپین
 رافضاه پس اوش نش عارضی سنی بنه
 تمام از حال دلش عاقبت ته اگر تر سپین
 لوی و اراده محو الله دادن گرس تهنه سنجشم
 داد خواه نش پیره سنی نش اگر بجشم ته سپین
 ساز و ستاره کیون لاهو و لعب نه فکات حوام
 بوزه وان ذکر خدا از تار سپین
 آس کینه در ویش نش نشش بهر تر بیت ز سپین
 لوب بمو مطلب متن یامت بهر تر سپین
 بیم نشانه می مشانه به کرامات و اثر
 آسندک ابدال ته اقلب روشن تر سپین

اوس تس علم لدنی زادہ فی تحقیق گو
 خوابہ کین تعبیر اندر عاقل و عیسیٰ
 و نہ بروی کور متواتر اظہار شد خواب شب
 توبہ کروان یلہ تس نش احمد و اصغر حسین
 گے و مان اکثر مریدین خوابی تعبیر
 و نہ روستوی واقعاتن متر سبھاہ اخیر حسین
 او محضہہ ہیکہ این خواباہ تہ و لوہس رت خواب
 و نہ نہ من بعد ہیکہ زانہ افترا بدتر حسین
 گے زندہ احوال دلالت مطہین دل مخلص
 رت بجلی کلاس مصدر و مظهر حسین
 زندہ گے موت کو رک یلہ دم متن در مہلکات
 مول ہیکہ خوابہ حسین متن اندر بہتر حسین
 و دن موصوفین کس وقت بجلی ممیت
 و نہ مالت اٹھ شمس نہ مردہ در ستر حسین
 تیز بین گے اذن توبہ کور دعا سوی خدا
 اوس اذن بینا تہ رت فتح اللہ کاچر حسین
 وادیا و نادر تہ محزون کرکھ خوش از دعا
 کہ دعا ظاہر بدولت رینہ اوزر حسین
 صحبت کامل علی حسین و مہیاداد گو

توبہ کرہ و ن یلہ سو ابن رینہ موثر سپین
 اسی سیکہ قرآن پران آواز و اتان ہر طرف
 دیونی ہند قاف نہ مفروہ تہ اتر سپین
 اوس در دم تس شفا لیو کھک نہ لغوی زیادہ راہ
 کاتب لغوی نی ہموارہ سوی اندر سپین
 اوس بو دفاصل نہ کامل اوس لیکن ہی و نان
 چھم گزہاں ضائع خدا یا وقت نادم تر سپین
 یم رز یلہ بیہ کمینہ گے مئی صاحب غرض
 استقامت طالب حق ہندوی اکثر سپین
 جالس ستر چھس گزہاں صحبت کرن ناخوش لوتے
 عیب کرہ و ن یلہ سوی یا اعتراف اور سپین
 ید غرضمند اسہ طالب اسہ نہ سوی بو الہوس
 تم و ن نش کھیت روزن سہا ہ بہتر سپین
 ظاہری بیرن اندر پیر محقق بس بلند
 شالنی اندر سہ بیشک مثل شیر نہ سپین
 جھوی محقق راست تو زامد چھ لعلیدان اندر
 جھوی محقق آسمان لعلید و ول انبر سپین
 گفتگو کوہ ستر خلقن یم بقدر حوصلہ
 یاد بھان کلمہ الناس سخن گستر سپین

چھوی جالبس منتر مقلد پیر نادانا عجب
 عام و خاصن اوں بنتھ ہوا یہ افسونگر سپین
 راوہ راوون ہول نا اہلس و نون علم خدا
 سیکہ میدلسن اندر بیت نہ امید بکر سپین
 زانہ نہ ہرگز طرقت یس نہ سالک اسے پور
 ہمدس منتر چھس کی پستی اوتی یس تر سپین
 استقامت چھس کینہ چھس ہمدس اندر قصور
 ذاکران تہ سالکن اندر سہ کور و کر سپین
 زانہ نہ در مجلس و کھنہ از حقیقت کاندہ کلام
 یہ حقیقتہ بین کھن ہند منبع و مصدر سپین
 ذکرہ اندر چھس اندر اجازت لس نہ حق
 یاز بیشخان معظم یاز پیغمبر سپین
 استخارہ تم کران اسمی طالبین ہند حنیطرہ
 لس گزشتان معلوم کس کھنیک کس بدتر سپین
 طالبین ہندس زمیںس تل دیوان اسمی تخم ذکر
 یلہ زمین دل ہندشائستہ تہ مبدر سپین
 پرتھ کس و دیک اجازت تہ دیوان طاقت و جہت
 میدہندس طاقتس پیچہ واقف انجبر سپین
 بوالہوس تہ بے ادب یلہ اولوت از ہر فیض

لش کورک انکار ارشاد من سوزا فقص تر سپین
 جذبه حق کیس سپین سوی واقف اسرار گو
 حال دلشیت پیره سندان دل سوزان سپین
 اوس تابع بر دی لشی غیبکن پیرن بجان
 بر تیفه جهاد من منتر سو کامل غازی و صفدر سپین
 آو پیچہ احباب پیچہ پیرن بخدمت بانیان
 آخر از بیعت سو شہ ممتانہ تہ افخر سپین
 سالکن اجلاس خلوت جا بجای اسن کران
 پر پیچہ اکس خواہن ہندوی لغیر اسان تر سپین
 پر پیچہ اکس گوشتکس اسان زہین ہمتش
 پر پیچہ معمار پر پیچہ مرید من سہل تہ الیہ سپین
 ذکر پیچہ نو واک بیک آن گوشتس شیرین مان
 بلہ مشرف خدمت منتر خواہ بلد میر سپین
 یس دلک غنچہ مشال خواہ قادی سن
 دود در خدمت تہ بھول مانند گل از بر سپین
 گے بھوی بعضی مریدن ذکر حل از فضل حق
 آسہ تہندوی ذکرہ ستین منبع شکر سپین
 شکر شمس نش دلس میالین خلوت بارہ ما
 بوی ذکر و انس حاصل گوں مستبشر سپین

لوب سعادت مولوی جبرو زن از تعلقین ذکر
 ذکر هندوی رت نتیجہ در اس فرخ فرسین
 صحبت بهرام رین کور اثر یله زود تر
 نفس شومس کفش کورن از اد چول رہبرین
 یله نظر پیرن به عثمان کول کر از لطف خود
 کشف حاصل جلدتس حالات ہر مقبر سہین
 یله مولانا حسین پیرن نظر کر از کرم
 واقف حالات گولتس خاک تیرس زہر سہین
 خدمتس مترگو مشرف میر شمس الدین بجان
 آفتابک یا سحر تابان پادشاہ سرسین
 اولیہ سید محمد اوس لیس ز اہل کمال
 پیرہ سندہ حالات دلشیت مدح خوان بہترین
 پیروی پیرس لرت ادہ قطب عالم گوشہ پیر
 پودہ در کشف ولایت حور سیوہ اشہر سہین
 لیس مریدس پیرہ سندوی و غلط کونہ سودمند
 گوسونا بنیامتس نامہربان داور سہین
 جھوی دین ہندہ خطہ پیر محقق بود حکیم
 دادنی بیون بیون دو اچس اکثر اظہر سہین
 جھوی مقلد طفل نادان کر سیکلی یادی کرت

گو فنا سوی تو فدایت طفل سرشکر سپین
 او پس و تشنه و آن مریدان سوی حق از صدق دل
 لبیک از اعلان و شهره پوره تر ساں تر سپین
 زانتن بر مقلد و سحر و جبال نه مان
 راده را دن و تشنه و کون سوی در نرین بر سپین
 آسید نه اذن شفاعت بد و نه پیر حصول
 آسید سوی بیعت کراں مغرور شیطان و سپین
 شمع حمزه معتکف آسید وین و درین تمام
 درون درین بند ریخ نس از قرب حق اکثر سپین
 و نکلیس بر پتھر نس اندر جھوی سر راهی بر قضا
 ہما نشین نہ مجتنب از نیک و بد یکسر سپین
 و شک و دوت چھی کنن گندم طامت مولی بیوان
 یاد شایہی جانمنی منتر فقر سی یا در سپین
 جنت جھوی عشق و طامت بیدہ گیت وارہ بوز
 پس سپین عشق الہی سوی طامت خر سپین
 او پس سیکھا لکھ طامت جوی لتو نمود ناو
 سر کھٹت تھوون توی ظاہر بہر مضر سپین
 نوم تہ بیدہ صوم بیہستی تہ ہوش صمت و کلام
 چھٹس ہوی منتر سا لکن تہ کاملن بہر تر سپین

ظاهر و باطن آسن تم آس بهر فین صام
 باطن از خوف مولا کورت لہزان تر سپین
 بر تو کل کھین نہ چن او سک یہ لاگون لباس
 مشتبه طمع مکرور فاقہ ہا مستدر سپین
 مقصد استفت قلب گومیہ حل از حال او
 قلبکین مسکن اندر الہام دہ اکثر سپین
 یان تم پشرو و ذات حق ذات حق حافط
 مشتبه چیز دلش محفوظ از ہر در سپین
 کالنسہ بیدارون مشتبه غذا مکرن منت کھینچ
 از حیا مجبور بلکہ گے عقدہ بر خنجر سپین
 بے یقین کالنسہ بدلتش شیخی دعوت کرن
 یا کھینش اندر شریکاح سیت کالنسہ افخر سپین
 اوس باز معدہ نبریرن بہ قے قے زود نہ
 پاک دل تس پیرہ سندوی پاکہ ہند مصد سپین
 یلہ نہ قے یہی ہے تہ تہ تم آس سیدان داد لہ
 ورنہ بہر ان گنہ بسیار متعذر سپین
 مخلص ہندہ خطرہ بہ از برای خویشتن
 ظاہر و باطن سوتائب مثل پیغمبر سپین
 تس کھینش اندر گرہن یہ واقفہ در جملہ

جھوی گواہ جیم مبارک کو ت لٹ لاغر سپن
 پر شکم اصلا تہ ہرگز کھیو کھنہ نان و طعام
 ید مہیا لٹ ملذد چیز با اکثر سپن
 چھس لباس مٹر تھوی حفظ خدادادہ درو شب
 گوسہ تائب جامہ ناقص ید مٹس در بر سپن
 زان تک معصوم پیغمبر تہ محفوظ اولیاء
 دونہ و نی حکم ہندوی مضمون مستفسر سپن
 جھوی سہ محبوب صد یدوی سند چھس مستند
 کر کر لیس جڑس سہ حدس لٹ اگر اظہر سپن
 اوس شیناہ یاد شاہن لٹ رٹن نذر و نیاز
 رشتہ دارن تہ قریب لٹ سیٹھاہ اکثر سپن
 مخلص ہند مال - مال پیر - پیر و دوبارہ
 خادمس دروازہ پھٹا و تھ لوسے اندر سپن
 مخلص پیٹھ جھک سیٹھا ۱۵ یٹا و بذل و حرمت
 خالق کون و مکان لٹ ہر زمان یاد سپن
 ہم منگن حاجات لٹ بو چھس برابر جھم دوان
 اسم الکافی مٹس محصول اذاد اور سپن
 اوس یادل لٹ کران گاہے طلب پیر ثواب
 پاک دل تہندوی پچیزے زانہ نہ مایل تر سپن

دون متوسست چه لاکن ما حضرت بے رنج و غم
 سرخ و زرد مس کن نه هرگز میل دل اکثر سپین
 آتھ اندر معذور چس آسن گزیم گزیم گزیم ران
 و نه غم و جاه نه کینه حاصل ازین جو در سپین
 به مریدن خادمن بهند هم نه زاننه رغبت ته میل
 سایلین بهند مس حق متر منبع لا تنه سرین
 بهیم به حالاسوی سیکن چینه کشت تفاوت و نه
 چس نه زانن لقمه یکدی تلخ یا شکر سپین
 بهیم یوان افسوس از حالات خود لوکن اندر
 بدگمان سوزان داخل دوزخس اندر سپین
 میون چھا طاقت کرن لقیر نهندین عادتین
 متر کر ماتن مقاماتن سو بالا تر سپین
 بهیم شین بهند تمام حالات با اندر نظر
 ساه فی شین بهند مس کالس به شیخ به سر سپین
 منکر مس یدوی یقین آتھ آونه گونه عجب
 کرمتش بوجہی کابنه معجزه باور سپین
 یام و چھ روی نبی تم یار غارن از یقین
 تمام تحوایان باون جل صادق اکبر سپین
 ناقص نفرت گزین عزت مند مس نش خواخواه

شال ته لایقہ بنی آدم و جہت منفرد سین
 منکر انکار بیندے حالکوی ز کافر کوی
 جھوی ز خود فانی سولت و عفت حق اظہر سین
 زان پوز فضل و ولایت مان تی در ہر زمان
 فضلی پیش خدا پر حق جاہ قادر تر سین
 پس خدا بن عزت و کمال فضل وجود
 سوی معزز کیا زہ چانی قطرہ مترہ احقر سین
 و جھہ بہ ہدی من یثار ہرگز جھنہ محصور بند
 کیا زہ چھک منکر گوشت دل جوان زن مر مر سین
 یلہ پودت لائیکو لا تقطوا اندر تران
 کیا زہ ادہ لومید چو لوی قلب زن کافر سین
 اپنی عادت بیکرامت یلہ و جہت بوزت کنو
 کیا زہ جھہ شوی تہ چھک اعلیٰ کنن ز یہ زہ سین
 کار ابدالون ہندوی موزان پینوی کار ہبود
 نفس ہندوی دل سین تہ حکم شان دیگر سین
 مست لیس گواز شراب عشق سوی معذور کو
 در جناب حق توے منظور تہ بہتر سین
 یلہ سین مغلوب عاشق عقلمندہ انداد کو
 تمہ چ کیاہ کو کار حق تر شمس اگر اظہر سین

پیر سولوی بدوئے مغلوب گوشت شکوہ گو
 منز عباد اثن توے سوی نبوشی یا در سین
 گو سو شیطان بھی سخا صان خدا کر کج نظر
 سرزگی اچھ بند تھون وچھ دن بچشم سر سین
 ظاہر ایدوی مس کاہنہ چیز ڈا شک فاپسند
 وچھ تہہ تی لس بر ولایت قہ تہ تہ ادر سین
 بد دنی متر جھوی خدا پوشتیدہ تھاوان دوستن
 غیر کاہنہ واقف کر تھکے پردہ اولی تر سین
 بد دنی اندر تہہ وچھ ہرگز مہ کر بدک خیال
 بہتد تہہ من حالی وچھ پردہ و بستر سین
 گاہ کلامہ مہ کران تر تیز ہر تہہ بیست
 مخلصن کیو آتھہ ہو تہہ منکران نشتر سین
 ذات تہہ اوصاف تہہ وی شیشہ ہو دہ ہر صفت
 نیک و بد کے خاطرہ آیتنہ نیکو تر سین
 بد تہہ چھکے پیر جھوی شیطان ملن در گم ہی
 پیرہ رستوی پیر شیطان قوال بچہر سین
 پیرہ بچہرہ نہ ان تی چھ فرما ان ہی
 گو سو بے ایمان میں بزار پیر سین
 جھوی مرن بے پیرہ سند زندق و کا فہ شر مثال

کیا ه چھ بد و اموت لئس کت ملتس اندر سپین
غیب جو لئس اسه پیرن گو سوا غمی بے حیا
دون جهان منتر سور سوار و سیاہ اتر سپین
بدگمانی ترا و بکسر از فضولی لوبه کر
از فضولی را فغن نامهربان داود سپین
بر یقه فقیرس لئس گزشت رت نیک نکل ازیدی
لئس برای غیب جلینی گد تر سوی اخر سپین
کیا ه ته هچک احوال دیر ویشال و هچک کر ای جهول
و هچک کلیم اندر متس بر حسن و هیت ابهر سپین
عجب پو شیده تھون در شرفه پو شتی شرط فقیر
پو ته البس حکمی زان شاه دین پو و سپین
بے عمل کینه حرف هیت سمجھت مہ کرانده ته ناز
و هچک فرانس مترخچو پو نوی شان شان خوسین
بخت و دغوی زانہ مہ کر اندر کلام شیخ دین
ورنه خالی از عمل سہ کھ ته فی اکثر سپین
لئس حاصل معرفت کو کر متس انشان هچک ناو
در حقیقت تھا و کن از کاو تر کمتر سپین
علم ته فتوا اگر زن معنیس اندر هچک خوب
فتنه هچک سپدال سویل در دست بدگوهر سپین

مکر و حیله در دفع کز نیک چو نیک تر فاعل در عمل
سود مینه کوی مسله ش کوی ثابت تر سپین
شوهه الزامه بابت آینه پس مسله پران
گونه عالم بد سو اندر حیل نادیده تر سپین
گونه عالم آینه پس طابع زرو و سمیس مدام
طالب دنیا سو گو غافل سوار محشر سپین
سوی چو عالم بیه تسند مخلص ته خادم روز و شب
فی کران یقه مهر بان حق ته پیغمبر سپین
یله خدای عالمین پر زه نو و نم از صدق دل
پورا زاد از خیال اصغر و اکبر سپین
روسی رفعا نه تک مکسور تقا و ک نفس پاک
کیاه چو علم بدی نیاز از علم دفع و هر سپین
شوهه ون ابر شیمی جامه ته جو عه عالم پس
حنوفیس کتوساده جامه اسنوی بهتر سپین
کلاه کهن بند چو تقا و ن حب دنیا در حدیث
ترک دنیا پر یقه تو ابس در عبادت سر سپین
دنیاک حب شرک چووی امه کوی محبت مشرکس
وون یه رمز اعاد فن اکی یا سو قلم سپین

Originals

The in Poetry

ASL-242

Wardul - Muneedzi (Kashuri)

ASL-243

Syol Samundzi (Kashuri) Part I

Mushley (Sara Dekt Spr) (32 pages)

Ashri - Zashan Lee Samundzi (Kashuri) Part II

(48 pages) (1954)

ASL-244

Hugbul Nasir was Duri Fethbul Banaar

Mi Bunkhara (Kashuri) Part III - 1st

1993/1414H.

Part IV - 2nd

(40 pages)

مسائے طاق ہندو قسم کی
اسلامی کتابیں، قرآن شریف و مقیم
قرآن اسکے علاوہ اول سے لیکر طاقی کلاسوں
کی کتابیں دستیاب ہیں :-

نوٹ :- عقیدہ مندوں کی پندھنوش پروردگار پر
سیدہ حقیقہ چھاپ دیا وقت کی کمی کی وجہ سے اس کا دوسرا حقیقی
مقرب ہمراہ نہ لایا گیا کہ حدت میں پیش کریں
پیش